



## **Radio Tour: Frequenz 148,33 MHz**

### **Funkeinbau-Info für alle Benutzer (Organisation Mannschaften)**

Die Funkgeräteausgabe erfolgt am Freitag.

Die Rückgabe der Geräte erfolgt für alle am Sonntag nach der Zielankunft.

Melden Sie sich hierzu bitte in Frankfurt-Bergen bei Römers Sports Timing

Gegen Quittung wird im Rennbüro ein Funkgerät zum Empfang von Radio-Tour bzw. Organisationsfunk mit Zubehör ausgegeben und ist als Handfunkgerät oder über den Zigarettenanzünder im Auto zu betreiben. Die Geräte dürfen nur für die Dauer der Etappe und bei Fahrten im geschlossenen Verband eingeschaltet werden. In der übrigen Zeit sollte sicherheitshalber das Bordnetz durch Ziehen des Steckers aus dem Zigarettenanzünder vor Entladung geschützt werden. Handfunkgeräte werden zum Aufladen über Nacht im Rennbüro angenommen und dort morgens wieder bereitgestellt. Defekte Funkgeräte können nach den Etappen ausgetauscht werden. Die Rückgabe der Geräte mit Zubehör wird quittiert. Erst danach wird mit den Mannschaften abgerechnet. Verluste werden gegen Neuwert in Rechnung gestellt.

### **Radio-Information for all Users (Organisation und Teams)**

Allocation of radios on Friday.

Return of all radios on Sunday upon arrival at finish of last stage.

Please contact Römers Sports Timing.

A radio and it's equipment will be dispatched against receipt at Haus der Jugend in order to receive RadioTour.

This radio will be either portable or needs 12 Volts from a cigarette-lighter in your car. Use of the radios only during race or transfer in convoy. Disconnect the radio during all other times to protect your car's net. Don't leave the radio in the car during night hours. Portable radio need to be charged at night at Haus der Jugend and will be dispatched again the following morning. Non working radios will be replaced after each stage. The return of the radios and the equipment will be signed for. You need this signature to get all other paperwork done. Any loss will be charged at full replacement costs.

### **Renseignements pour l'installation des postes de réception pour tous les utilisateurs:**

- La distribution aura lieu le vendredi.
- La restitution aura lieu pour tous dimanche après l'arrivée au fin de la dernière étape.
- Nous vous prions de contacter Römers Sports Timing.

Vous obtenez un poste récepteur de radio avec accessoire contre reçu au bureau de l'organisation. Ce poste fonctionne soit comme émetteur portable soit branché dans l'allume-cigare de votre voiture. L'utilisation de ces appareils est seulement autorisée pendant la durée de la course et les déplacements en convoi. Entretemps vous devriez protéger le réseau électrique de votre voiture contre décharge en débranchant la fiche de l'appareil. En aucun cas les appareils ne doivent rester dans la voiture pendant la nuit. Les émetteurs portables sont à rendre au bureau de l'organisation tous les jours après l'étape. Vous pouvez les reprendre le lendemain au même lieu. Les appareils détériorés peuvent toujours être remplacés après l'étape. En cas de détérioration d'un appareil pendant la course vous pouvez demander le remplacement de celui-ci par un émetteur portable. Les directeurs sportifs ne sont pas autorisés à parler sur cet émetteur portable de remplacement. Pour la restitution de l'appareil et son accessoire vous recevrez un reçu. Seulement avec ce reçu vous pouvez obtenir vos prix et le remboursement de vos frais de voyage.

### **Ansprechpartner/Contact: Römers Sports Timing**